SAFETY DATA SHEET



Date of issue/Date of revision 3 June 2024 Version4

Section 1. Identification

Product code : 00437429

Product name : SIGMARINE 48 REDBROWN

CAS number : Not applicable.

EC number : Mixture.

Product type : Liquid.

Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

Product use : Coating.

Professional applications, Used by spraying.

Uses advised against: Product is not intended, labelled or packaged for consumer use.

Supplier's details : PPG Yung Chi Coatings Co. Ltd

Lot 219, Amata Street, Long Binh IZ Bien Hoa City, Dong Nai Province

Vietnam

Tel: +84 61 3936121/22

Emergency telephone number (with hours of

operation)

: CHEMTREC +(84)-444581938 (CCN 17704)

Section 2. Hazards identification

Classification of the substance or mixture

: FLAMMABLE LIQUIDS - Category 3
CARCINOGENICITY - Category 1

TOXIC TO REPRODUCTION - Category 1

SPECIFIC TARGET ORGAN TOXICITY (SINGLE EXPOSURE) (Narcotic effects) -

Category 3

SPECIFIC TARGET ORGAN TOXICITY (REPEATED EXPOSURE) - Category 1

AQUATIC TOXICITY (CHRONIC) - Category 2

Percentage of the mixture consisting of ingredient(s) of unknown hazards to the

aquatic environment: 41.3%

GHS label elements

Hazard pictograms









Signal word

: Danger

Hazard statements : Fammable liquid and vapor.

May cause drowsiness or dizziness.

May cause cancer.

May damage fertility or the unborn child.

Causes damage to organs through prolonged or repeated exposure. (central

nervous system (CNS))

Toxic to aquatic life with long lasting effects.

Viet Nam Page: 1/12

Product name SIGMARINE 48 REDBROWN

Section 2. Hazards identification

Precautionary statements

Prevention: Obtain special instructions before use. Do not handle until all safety precautions

have been read and understood. Wear protective gloves, protective clothing and eye or face protection. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Use only outdoors or in a well-ventilated area. Avoid release to the environment. Do not breathe vapor. Do not eat, drink or

smoke when using this product. Wash thoroughly after handling.

Response : Collect spillage. IF exposed or concerned: Get medical advice or attention. IF

INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing. Call a POISON CENTER or doctor if you feel unwell. IF ON SKIN (or hair): Take off

immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water.

Storage : Store locked up. Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed.

Disposal : Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national

and international regulations.

Routes of entry : Not available.

Other hazards which do not : Prolonged or repeated contact may dry skin and cause irritation.

result in classification

Section 3. Composition/information on ingredients

Substance/mixture : Mixture

CAS number/other identifiers

CAS number : Not applicable. **EC number** : Mixture.

Ingredient name	CAS number	Chemical formula	%
Maphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	64742-82-1	-	≥25 - ≤50
Talc , not containing asbestiform fibres	14807-96-6	H2-03-Si.3/4Mg	≤5
2-ethylhexanoic acid, zirconium salt	22464-99-9	C8-H15-O2.xZr	≤3
2-butanone oxime	96-29-7	C4-H9-N-O	<1
2-ethylhexanoic acid, cobalt salt	13586-82-8	C8H16O2.xCo	≤0.3
calcium bis(2-ethylhexanoate)	136-51-6	C8H16O2.1/2Ca	<0.3
2-ethylhexanoic acid	149-57-5	C8-H16-O2	<0.3

There are no ingredients present which, within the current knowledge of the supplier and in the concentrations applicable, are classified as hazardous to health or the environment and hence require reporting in this section.

SUB codes represent substances without registered CAS Numbers.

Occupational exposure limits, if available, are listed in Section 8.

Section 4. First aid measures

Description of necessary first aid measures

Eye contact : Remove contact lenses, irrigate copiously with clean, fresh water, holding the eyelids apart for at least 10 minutes and seek immediate medical advice.

Inhalation : Remove to fresh air. Keep person warm and at rest. If not breathing, if breathing is

irregular or if respiratory arrest occurs, provide artificial respiration or oxygen by

trained personnel.

Skin contact : Remove contaminated clothing and shoes. Wash skin thoroughly with soap and water or use recognized skin cleanser. Do NOT use solvents or thinners.

Ingestion: If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label.

Keep person warm and at rest. Do NOT induce vomiting.

Viet Nam Page: 2/12

Product name SIGMARINE 48 REDBROWN

Section 4. First aid measures

Most important symptoms/effects, acute and delayed

Potential acute health effects

Eye contact: No known significant effects or critical hazards.

Inhalation : Can cause central nervous system (CNS) depression. May cause drowsiness or

dizziness.

Skin contact: Defatting to the skin. May cause skin dryness and irritation.

Ingestion : Can cause central nervous system (CNS) depression.

Over-exposure signs/symptoms

Eye contact : No specific data.

Inhalation : Adverse symptoms may include the following:

nausea or vomiting

headache

drowsiness/fatigue dizziness/vertigo unconsciousness reduced fetal weight increase in fetal deaths skeletal malformations

Skin contact: Adverse symptoms may include the following:

irritation dryness cracking

reduced fetal weight increase in fetal deaths skeletal malformations

Ingestion: Adverse symptoms may include the following:

reduced fetal weight increase in fetal deaths skeletal malformations

Indication of immediate medical attention and special treatment needed, if necessary

Notes to physician : Treat symptomatically. Contact poison treatment specialist immediately if large

quantities have been ingested or inhaled.

Specific treatments : No specific treatment.

Protection of first-aiders: No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. If it

is suspected that fumes are still present, the rescuer should wear an appropriate mask or self-contained breathing apparatus. It may be dangerous to the person providing aid to give mouth-to-mouth resuscitation. Wash contaminated clothing

thoroughly with water before removing it, or wear gloves.

See toxicological information (Section 11)

Section 5. Fire-fighting measures

Extinguishing media

Suitable extinguishing

: Use dry chemical, CO₂, water spray (fog) or foam.

Unsuitable extinguishing

media

media

: Do not use water jet.

Viet Nam Page: 3/12

Product name SIGMARINE 48 REDBROWN

Section 5. Fire-fighting measures

Specific hazards arising from the chemical

Flammable liquid and vapor. Runoff to sewer may create fire or explosion hazard. In a fire or if heated, a pressure increase will occur and the container may burst, with the risk of a subsequent explosion. This material is toxic to aquatic life with long lasting effects. Fire water contaminated with this material must be contained and prevented from being discharged to any waterway, sewer or drain.

Hazardous thermal decomposition products

 Decomposition products may include the following materials: carbon oxides metal oxide/oxides

Special protective actions for fire-fighters

: Promptly isolate the scene by removing all persons from the vicinity of the incident if there is a fire. No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. Move containers from fire area if this can be done without risk. Use water spray to keep fire-exposed containers cool.

Special protective equipment for fire-fighters

: Fire-fighters should wear appropriate protective equipment and self-contained breathing apparatus (SCBA) with a full face-piece operated in positive pressure mode.

Section 6. Accidental release measures

Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

For non-emergency personnel

: No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. Evacuate surrounding areas. Keep unnecessary and unprotected personnel from entering. Do not touch or walk through spilled material. Shut off all ignition sources. No flares, smoking or flames in hazard area. Avoid breathing vapor or mist. Provide adequate ventilation. Wear appropriate respirator when ventilation is inadequate. Put on appropriate personal protective equipment.

For emergency responders

If specialized clothing is required to deal with the spillage, take note of any information in Section 8 on suitable and unsuitable materials. See also the information in "For non-emergency personnel".

Environmental precautions

: Avoid dispersal of spilled material and runoff and contact with soil, waterways, drains and sewers. Inform the relevant authorities if the product has caused environmental pollution (sewers, waterways, soil or air). Water polluting material. May be harmful to the environment if released in large quantities. Collect spillage.

Methods and materials for containment and cleaning up

Small spill

: Stop leak if without risk. Move containers from spill area. Use spark-proof tools and explosion-proof equipment. Dilute with water and mop up if water-soluble. Alternatively, or if water-insoluble, absorb with an inert dry material and place in an appropriate waste disposal container. Dispose of via a licensed waste disposal contractor.

Large spill

: Stop leak if without risk. Move containers from spill area. Use spark-proof tools and explosion-proof equipment. Approach release from upwind. Prevent entry into sewers, water courses, basements or confined areas. Wash spillages into an effluent treatment plant or proceed as follows. Contain and collect spillage with noncombustible, absorbent material e.g. sand, earth, vermiculite or diatomaceous earth and place in container for disposal according to local regulations (see Section 13). Dispose of via a licensed waste disposal contractor. Contaminated absorbent material may pose the same hazard as the spilled product. Note: see Section 1 for emergency contact information and Section 13 for waste disposal.

Viet Nam Page: 4/12

Product name SIGMARINE 48 REDBROWN

Section 7. Handling and storage

Precautions for safe handling

Protective measures

: Put on appropriate personal protective equipment (see Section 8). Avoid exposure obtain special instructions before use. Avoid exposure during pregnancy. Do not handle until all safety precautions have been read and understood. Do not get in eyes or on skin or clothing. Do not breathe vapor or mist. Do not ingest. Avoid release to the environment. Use only with adequate ventilation. Wear appropriate respirator when ventilation is inadequate. Do not enter storage areas and confined spaces unless adequately ventilated. Keep in the original container or an approved alternative made from a compatible material, kept tightly closed when not in use. Store and use away from heat, sparks, open flame or any other ignition source. Use explosion-proof electrical (ventilating, lighting and material handling) equipment. Use only non-sparking tools. Take precautionary measures against electrostatic discharges. Empty containers retain product residue and can be hazardous. Do not reuse container.

Materials such as cleaning rags, paper wipes and protective clothing, which are contaminated with the product may spontaneously self-ignite some hours later. To avoid the risks of fires, all contaminated materials should be stored in purpose-built containers or in metal containers with tight-fitting, self-closing lids. Contaminated materials should be removed from the workplace at the end of each working day and be stored outside.

Advice on general occupational hygiene

Eating, drinking and smoking should be prohibited in areas where this material is handled, stored and processed. Workers should wash hands and face before eating, drinking and smoking. Remove contaminated clothing and protective equipment before entering eating areas. See also Section 8 for additional information on hygiene measures.

including any incompatibilities

Conditions for safe storage, : Store between the following temperatures: 0 to 35°C (32 to 95°F). Store in accordance with local regulations. Store in a segregated and approved area. Store in original container protected from direct sunlight in a dry, cool and well-ventilated area, away from incompatible materials (see Section 10) and food and drink. Store locked up. Eliminate all ignition sources. Separate from oxidizing materials. Keep container tightly closed and sealed until ready for use. Containers that have been opened must be carefully resealed and kept upright to prevent leakage. Do not store in unlabeled containers. Use appropriate containment to avoid environmental contamination. See Section 10 for incompatible materials before handling or use.

Viet Nam

Page: 5/12

Section 8. Exposure controls/personal protection

Control parameters

Occupational exposure limits

Ingredient name	Exposure limits
▼alc , not containing asbestiform fibres	Ministry of Health (Viet Nam, 6/2019). TWA: 3 mg/m³ 8 hours. Form: inhalable dust TWA: 1 mg/m³ 8 hours. Form: respirable dust TWA: 2 mg/m³ 8 hours. Form: total dust concentration
2-ethylhexanoic acid, zirconium salt	ACGIH TLV (United States, 7/2023). [Zirconium and compounds] STEL: 10 mg/m³, (as Zr) 15 minutes. TWA: 5 mg/m³, (as Zr) 8 hours.
2-ethylhexanoic acid, cobalt salt	Ministry of Health (Viet Nam, 6/2019). [cobalt and compounds]

Product name SIGMARINE 48 REDBROWN

Section 8. Exposure controls/personal protection

TWA: 0.05 mg/m³ 8 hours. 2-ethylhexanoic acid ACGIH TLV (United States, 7/2023). TWA: 5 mg/m³ 8 hours. Form: Inhalable fraction and vapor

Recommended monitoring procedures

: Reference should be made to appropriate monitoring standards. Reference to national guidance documents for methods for the determination of hazardous substances will also be required.

Appropriate engineering controls

: Use only with adequate ventilation. Use process enclosures, local exhaust ventilation or other engineering controls to keep worker exposure to airborne contaminants below any recommended or statutory limits. The engineering controls also need to keep gas, vapor or dust concentrations below any lower explosive limits. Use explosion-proof ventilation equipment.

Environmental exposure controls

: Emissions from ventilation or work process equipment should be checked to ensure they comply with the requirements of environmental protection legislation. In some cases, fume scrubbers, filters or engineering modifications to the process equipment will be necessary to reduce emissions to acceptable levels.

Individual protection measures

Hygiene measures

: Wash hands, forearms and face thoroughly after handling chemical products, before eating, smoking and using the lavatory and at the end of the working period. Appropriate techniques should be used to remove potentially contaminated clothing. Wash contaminated clothing before reusing. Ensure that eyewash stations and safety showers are close to the workstation location.

Eye/face protection Skin protection

: Safety glasses with side shields.

Hand protection

: Chemical-resistant, impervious gloves complying with an approved standard should be worn at all times when handling chemical products if a risk assessment indicates this is necessary. Considering the parameters specified by the glove manufacturer, check during use that the gloves are still retaining their protective properties. It should be noted that the time to breakthrough for any glove material may be different for different glove manufacturers. In the case of mixtures, consisting of several substances, the protection time of the gloves cannot be accurately estimated.

Gloves

: For prolonged or repeated handling, use the following type of gloves:

Recommended: nitrile rubber, neoprene

Body protection

: Personal protective equipment for the body should be selected based on the task being performed and the risks involved and should be approved by a specialist before handling this product. When there is a risk of ignition from static electricity, wear anti-static protective clothing. For the greatest protection from static discharges, clothing should include anti-static overalls, boots and gloves.

Other skin protection

: Appropriate footwear and any additional skin protection measures should be selected based on the task being performed and the risks involved and should be approved by a specialist before handling this product.

Respiratory protection

Respirator selection must be based on known or anticipated exposure levels, the hazards of the product and the safe working limits of the selected respirator. If workers are exposed to concentrations above the exposure limit, they must use appropriate, certified respirators. Use a properly fitted, air-purifying or air-fed respirator complying with an approved standard if a risk assessment indicates this is necessary.

> **Viet Nam** Page: 6/12

Product name SIGMARINE 48 REDBROWN

Section 9. Physical and chemical properties

Appearance

Physical state : Liquid.

Color : Brownish-red.
Odor : Aromatic.
Odor threshold : Not available.
pH : Not applicable.
Melting point : Not available.
Boiling point : >37.78°C (>100°F)

Flash point : Closed cup: 40°C (104°F)
Evaporation rate : Not available.

Flammability (solid, gas)
Lower and upper explosive

(flammable) limits

: Greatest known range: Lower: 1.4% Upper: 7.6% (Naphtha (petroleum),

hydrodesulfurized heavy)

Vapor pressure: Not available.Vapor density: Not available.

Relative density : 1.02

Solubility(ies) : Media Result

cold water Not soluble

Partition coefficient: n-

octanol/water

: Not applicable.

: Not available.

Auto-ignition temperature : Not available.

Decomposition temperature : Not available.

Viscosity : Kinematic (40°C): >21 mm²/s

Section 10. Stability and reactivity

Reactivity: No specific test data related to reactivity available for this product or its ingredients.

Chemical stability: The product is stable.

Possibility of hazardous

reactions

: Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur.

Conditions to avoid : When exposed to high temperatures may produce hazardous decomposition

products.

Incompatible materials : Keep away from the following materials to prevent strong exothermic reactions:

oxidizing agents, strong alkalis, strong acids.

Hazardous decomposition

products

: Depending on conditions, decomposition products may include the following

materials: carbon oxides metal oxide/oxides

Viet Nam Page: 7/12

Product code 00437429 Date of issue 3 June 2024 Version 4
Product name SIGMARINE 48 REDBROWN

Section 11. Toxicological information

Information on toxicological effects

Acute toxicity

Product/ingredient name	Result	Species	Dose	Exposure
Maphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	LD50 Oral	Rat	>5000 mg/kg	-
2-ethylhexanoic acid, zirconium salt	LD50 Dermal	Rabbit	>5 g/kg	-
	LD50 Oral	Rat	>5 g/kg	-
2-butanone oxime	LD50 Dermal	Rabbit	1100 mg/kg	-
	LD50 Oral	Rat	100 mg/kg	-
2-ethylhexanoic acid	LD50 Dermal	Rat	>2000 mg/kg	-
	LD50 Oral	Rat	3640 mg/kg	-

Conclusion/Summary Irritation/Corrosion

: There are no data available on the mixture itself.

Conclusion/Summary

Skin: There are no data available on the mixture itself.Eyes: There are no data available on the mixture itself.Respiratory: There are no data available on the mixture itself.

Sensitization

Skin: There are no data available on the mixture itself.Respiratory: There are no data available on the mixture itself.

Mutagenicity

Conclusion/Summary: There are no data available on the mixture itself.

Carcinogenicity

Conclusion/Summary: There are no data available on the mixture itself.

Reproductive toxicity

Conclusion/Summary: There are no data available on the mixture itself.

Teratogenicity

Conclusion/Summary: There are no data available on the mixture itself.

Specific target organ toxicity (single exposure)

Name	Category	Route of exposure	Target organs
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	Category 3	-	Narcotic effects
Talc , not containing asbestiform fibres	Category 3	-	Respiratory tract irritation
2-butanone oxime	Category 1	-	upper respiratory tract
	Category 3		Narcotic effects

Specific target organ toxicity (repeated exposure)

Name	Category	Route of exposure	Target organs
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	Category 1	-	central nervous system (CNS)
2-butanone oxime	Category 2	-	blood system

Aspiration hazard

Viet Nam	Page: 8/12

Product name SIGMARINE 48 REDBROWN

Section 11. Toxicological information

Name	Result
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	ASPIRATION HAZARD - Category 1

Information on the likely routes of exposure

: Not available.

Potential acute health effects

Eye contact : No known significant effects or critical hazards.

Inhalation : Can cause central nervous system (CNS) depression. May cause drowsiness or

dizziness.

Skin contact: Defatting to the skin. May cause skin dryness and irritation.

Ingestion : Can cause central nervous system (CNS) depression.

Symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics

Eye contact : No specific data.

Inhalation: Adverse symptoms may include the following:

nausea or vomiting

headache

drowsiness/fatigue dizziness/vertigo unconsciousness reduced fetal weight increase in fetal deaths skeletal malformations

Skin contact: Adverse symptoms may include the following:

irritation dryness cracking

reduced fetal weight increase in fetal deaths skeletal malformations

Ingestion : Adverse symptoms may include the following:

reduced fetal weight increase in fetal deaths skeletal malformations

Delayed and immediate effects and also chronic effects from short and long term exposure

Short term exposure

Potential immediate

: There are no data available on the mixture itself.

effects

effects

Potential delayed effects

: There are no data available on the mixture itself.

Long term exposure

Potential immediate

e

: There are no data available on the mixture itself.

Potential delayed effects

: There are no data available on the mixture itself.

Potential chronic health effects

General : Causes damage to organs through prolonged or repeated exposure. Prolonged or

repeated contact can defat the skin and lead to irritation, cracking and/or dermatitis.

Carcinogenicity: May cause cancer. Risk of cancer depends on duration and level of exposure.

Mutagenicity: No known significant effects or critical hazards.

Viet Nam Page: 9/12

Product name SIGMARINE 48 REDBROWN

Section 11. Toxicological information

Reproductive toxicity: May damage fertility or the unborn child.

Numerical measures of toxicity

Acute toxicity estimates

Not available.

Other information

Prolonged or repeated contact may dry skin and cause irritation. Sanding and grinding dusts may be harmful if inhaled. Repeated exposure to high vapor concentrations may cause irritation of the respiratory system and permanent brain and nervous system damage. Inhalation of vapor/aerosol concentrations above the recommended exposure limits causes headaches, drowsiness and nausea and may lead to unconsciousness or death. Avoid contact with skin and clothing.

Section 12. Ecological information

Toxicity

Product/ingredient name	Result	Species	Exposure
2-ethylhexanoic acid, zirconium salt	Acute LC50 >100 mg/l	Fish	96 hours

Persistence and degradability

Not available.

Bioaccumulative potential

Product/ingredient name	LogPow	BCF	Potential
2-butanone oxime 2-ethylhexanoic acid	0.63	5.01	Low
	2.7	-	Low

Mobility in soil

Soil/water partition coefficient (Koc)

: Not available.

Other adverse effects : No known significant effects or critical hazards.

Section 13. Disposal considerations

Disposal methods

The generation of waste should be avoided or minimized wherever possible. Disposal of this product, solutions and any by-products should at all times comply with the requirements of environmental protection and waste disposal legislation and any regional local authority requirements. Dispose of surplus and non-recyclable products via a licensed waste disposal contractor. Waste should not be disposed of untreated to the sewer unless fully compliant with the requirements of all authorities with jurisdiction. Waste packaging should be recycled. Incineration or landfill should only be considered when recycling is not feasible. This material and its container must be disposed of in a safe way. Care should be taken when handling emptied containers that have not been cleaned or rinsed out. Empty containers or liners may retain some product residues. Vapor from product residues may create a highly flammable or explosive atmosphere inside the container. Do not cut, weld or grind used containers unless they have been cleaned thoroughly internally. Avoid dispersal of spilled material and runoff and contact with soil, waterways, drains and

Viet Nam Page: 10/12

Product name SIGMARINE 48 REDBROWN

Section 13. Disposal considerations

sewers.

Section 14. Transport information

	UN	IMDG	IATA
UN number	UN1263	UN1263	UN1263
UN proper shipping name	PAINT	PAINT	PAINT
Transport hazard class(es)	3	3	3
Packing group	III	III	III
Environmental hazards	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.
Marine pollutant substances	Not applicable.	(Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy)	Not applicable.

Additional information

UN : None identified.

IMDG : The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg.

IATA : The environmentally hazardous substance mark may appear if required by other transportation

regulations.

Special precautions for user : Transport within user's premises: always transport in closed containers that are

upright and secure. Ensure that persons transporting the product know what to do in

the event of an accident or spillage.

Transport in bulk according : Not applicable.

to IMO instruments

Section 15. Regulatory information

Safety, health and environmental regulations specific for the product

: No known specific national and/or regional regulations applicable to this product (including its ingredients).

Circular no. 05/1999/TT-BYT

Ingredient name	Category	Notes
K ylene	Category 2	

Toxic classification (TCVN : 4

3164-79)

International regulations

Montreal Protocol

Not listed.

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants

Not listed.

Viet Nam Page: 11/12

Product name SIGMARINE 48 REDBROWN

Section 16. Other information

History

Date of issue/Date of : 3 June 2024

revision

Date of previous issue : 6/13/2022

Version : 4
Prepared by : EHS

Key to abbreviations : ATE = Acute Toxicity Estimate

BCF = Bioconcentration Factor

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

IATA = International Air Transport Association

IBC = Intermediate Bulk Container

IMDG = International Maritime Dangerous Goods

LogPow = logarithm of the octanol/water partition coefficient

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution From Ships,

1973 as modified by the Protocol of 1978. ("Marpol" = marine pollution)

UN = United Nations

References : Not available.

▼ Indicates information that has changed from previously issued version.

Notice to reader

The information contained in this data sheet is based on present scientific and technical knowledge. The purpose of this information is to draw attention to the health and safety aspects concerning the products supplied by PPG, and to recommend precautionary measures for the storage and handling of the products. No warranty or guarantee is given in respect of the properties of the products. No liability can be accepted for any failure to observe the precautionary measures described in this data sheet or for any misuse of the products.

Viet Nam Page: 12/12